

TILASTOKESKUS
STATISTIKCENTRALEN(Tilastollinen päätoimisto)
(Statistiska centralbyrån)Helsinki
Helsingfors

Tiedustelut-Förfrågningar

Pvm-Datum

No

Aktuaari Sinikka Maukonen
601 411/56

7.7.1971

LI 1971:18

MATKUSTAJALIIKENNETILASTO, tammi-maaliskuussa 19711. Pohjoismaiden ulkopuolelta saapuneet Suomen kansalaiset

Koska Ruotsista ei enää saada tietoja toukokuusta 1970 lähtien niistä Suomen kansalaisista, jotka matkustavat Ruotsin kautta Pohjoismaiden ulkopuolelle, eikä myöskään ole saatu tietoja Tanskan maarajan kautta matkustaneista Suomen kansalaisista, ei enää voida antaa tietoja Pohjoismaiden ulkopuolelle lähteneistä Suomen kansalaisista vaan ainoastaan saapuneista.

Suomen kansalaisia saapui Pohjoismaiden ulkopuolelta vuoden 1971 tammi-maaliskuussa 57 270, mikä on 5.4 % enemmän kuin vuonna 1970 vastaavana aikana. Näistä saapui muiden Pohjoismaiden kautta 13.4 %.

2. Suomen ja ulkomaiden välillä liikennemuodoittain

Tammi-maaliskuussa 1971 Suomen ja ulkomaiden välisessä matkustajaliikenteessä kokonaismatkustajamäärät lisääntyivät saapuneiden osalta 17.2 % ja lähteneiden osalta 14.9 % edellisen vuoden vastaavaan aikaan verrattuna. Maaliikenteessä saapuneiden luku oli 0.9 % ja lähteneiden 5.9 % pienempi kuin vuoden 1970 vastaavat luvut. Lentoliikenteessä oli saapuneiden osalta nousua 7.4 % ja lähteneiden 8.0 %. Meritse saapui 41.5 % enemmän ja lähti 36.9 % enemmän vuoden 1971 tammi-maaliskuussa matkustajia kuin vastaavana aikana 1970.

RESANDESTATISTIK, januari-mars 19711. Från utomnordiska länder anlända finska medborgare

Då Sverige sedan ingången av maj 1970 inte lämnar uppgifter om antalet finska medborgare som via Sverige reser till utomnordiska länder, och uppgift inte heller erhållits om de finska medborgare som reser via Danmarks landgräns, kan uppgifter inte längre ges om antalet till utomnordiska länder avresta finska medborgare utan endast om anlända.

Under perioden januari-mars 1971 var antalet från utomnordiska länder anlända finska medborgare 57 270, vilket är 5.4 % större än under motsvarande period år 1970. Av dessa anlände 13.4 % via övriga nordiska länder.

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

2. Resandetrafiken mellan Finland och utlandet enligt transportsätt

I resandetrafiken mellan Finland och utlandet var totalantalet anlända resenärer 17.2 % och utresta 14.9 % större under perioden januari-mars 1971 än under motsvarande period år 1970. I landtrafiken var antalet anlända 0.9 % och antalet utresta 5.9 % mindre än motsvarande antal år 1970. I lufttrafiken var antalet anlända 7.4 % och utresta 8.0 % större. Antalet resenärer, som anlände och avreste sjövägen var 41.5 % och 36.9 % större under perioden januari-mars 1971 än under motsvarande period år 1970.

TRAVEL STATISTICS, January-March 1971

1. Finnish citizens arrived from Non-Nordic countries

As data on the number of Finnish citizens departed to Non-Nordic countries through Sweden will not be obtained from Sweden since the beginning of May 1970, and data on Finnish citizens departed through the land frontier of Denmark are not available either, there will be no data on the Finnish citizens departed to Non-Nordic countries but only on the arrived. During January-March in 1971 the number of Finnish citizens arrived from Non-Nordic countries was 57 270, which is 5.4 % greater than in the corresponding period of 1970. Of these arrived 13.4 % through other Nordic countries.

2. Passenger traffic between Finland and other countries by mode of transport

The total number of travellers arrived to Finland from abroad was 17.3 percent greater during January-March in 1971 than during the corresponding period in 1970. The total number of travellers departed from Finland increased by 14.9 % in the same period. The decrease in the number of travellers by land was 0.9 percent in the case of travellers arrived and 5.9 percent in the case of travellers departed. The number of arrivals by air increased by 7.4 percent and that of departures by air increased by 8.0 percent. The numbers of travellers by sea increased too, the number of arrivals and departures rose by 41.5 and 36.9 percent, respectively.

1. Pohjoismaiden ulkopuolelta saapuneet Suomen kansalaiset tammi-maaliskuussa 1971 -
Från utomnordiska länder anlända finska medborgare i januari-mars 1971

Kuu- kausi Månad	Saapuneet matkustajat - Anlända resenärer				
	Suomeen suoraan Direkt till Finland	Ruotsin kautta Via Sverige	Norjan kautta Via Norge	Tanskan kautta Via Danmark	Yhteensä Summa
I	14 697	998	46	1 506	17 247
II	15 217	948	76	1 271	17 512
III	19 678	1 272	60	1 501	22 511
I-III	49 592	3 218	182	4 278	57 270

2. Suomen ja ulkomaiden (myös Pohjoismaiden) välinen matkustajaliikenne tammi-
maaliskuussa 1971 - Resandetrafiken mellan Finland och utlandet (inkl. nordiska
länder) i januari-mars 1971

Kuu- kausi Månad	Lähteneet matkustajat - Avresta resenärer			Saapuneet matkustajat - Anlända resenärer		
	Helsinki - Helsingfors	Muut - Övriga	Yhteensä - Summa	Helsinki - Helsingfors	Muut - Övriga	Yhteensä - Summa
<u>Lentoliikenne - Flygtrafiken</u>						
I	27 182	1 944	29 126	24 651	1 943	26 594
II	26 529	1 608	28 137	25 125	1 971	27 096
III	32 945	1 977	34 922	31 354	2 138	33 492
I-III	86 656	5 529	92 185	81 130	6 052	87 182
<u>Laivaliikenne - Sjötrafiken</u>						
I	5 111	65 307	70 418	4 317	47 701	52 018
II	1 831	46 602	48 433	2 550	47 361	49 911
III	3 775	51 151	54 926	3 664	52 035	55 699
I-III	10 717	163 060	173 777	10 531	147 097	157 628
<u>Maaliikenne - Landtrafiken</u>						
	Länsiraja - Västgränsen	Itäraja - Östgränsen	Yhteensä - Summa	Länsiraja - Västgränsen	Itäraja - Östgränsen	Yhteensä - Summa
I	31 074	2 592	33 666	31 394	4 312	35 706
II	24 908	4 738	29 646	26 080	3 931	30 011
III	33 055	4 779	37 834	34 624	5 280	39 904
I-III	89 037	12 109	101 146	92 098	13 523	105 621